040

MINISTERSTVO OBRANY SR
Úrad pre investície a akvizície

Výtlačok číslo: 1
Počet listov: 4
Prílohy: 1/1

č.p.: KaVSÚ-1-1250/2007

Zmluva o prevode práva na používanie software č. 27/2373

uzatvorená v zmysle § 269 a násl. Obchodného zákonníka

Číslo objednávky v SAP-R/3: | | | | | | | | | | |

Článok I.
Zmluvné strany

1.1 Zákazník: **Slovenská republika**
Ministerstvo obrany Slovenskej republiky
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava

Zastúpený: **Ing. Jurajom Hrehorčákom**
riaditeľom **Úradu pre investície a akvizície**

Vybavuje: Ing. Miloš Hora ✆: +421/960/322418
🖷: +4212/44452074

IČO: 30845572

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK50 8180 0000 0070 0017 1215
BIC: NBSBSKBX

1.2 Poskytovateľ: **exe, s.r.o.**
Na Hrebienku 5
811 02 Bratislava
zapísaný v: OR OS Bratislava I., oddiel Sro, vložka číslo 1186/B

Zastúpený: **Ing. Dušanom Spurným**
konateľom spoločnosti

Vybavuje: RNDr. Ján Piroščák ✆: +421/2/67296111
🖷: +421/2/67296666

IČO: 17 321 450
IČ DPH: SK2020299490

Bankové spojenie: Ľudová banka, a.s.
IBAN: SK78 3100 0000 0040 0065 9209
BIC: LUBASKBX

Článok II.
Predmet zmluvy

2.1. Predmetom tejto zmluvy je prevod práva na používanie počítačových programov – (ďalej iba software) s príslušenstvom v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
2.2. Poskytovateľ sa zaväzuje dodať zákazníkovi do miesta plnenia predmet zmluvy v druhoch a počtoch podľa špecifikácie uvedenej v ***Prílohe 1***, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2.3. Zákazník sa zaväzuje zaplatiť po prevzatí predmetu zmluvy cenu uvedenú v článku III. tejto zmluvy.
2.4. Nedodržanie záväzku dodania predmetu zmluvy v dohodnutom množstve, kvalite a prevedení zo strany poskytovateľa budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie zmluvy (§345 ods. 2 Obchodného zákonníka).
2.5. Poskytovateľ nemôže poveriť plnením predmetu zmluvy inú osobu (s výnimkou dopravy, odovzdania dodávky a záručného servisu) .

Článok III.
Cena a platobné podmienky

3.1. Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou v zmysle zákona č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške **571.725,98 Sk vrátane DPH**
(päťstosedemdesiatjedentisíc sedemstodvadsaťpäť a 98/100 slovenských korún).
V dohodnutej cene sú zahrnuté všetky náklady poskytovateľa súvisiace s plnením predmetu zmluvy podľa článku II. bod 2.1. a 2.2. tejto zmluvy.
3.2. Jednotkové ceny predmetu zmluvy sú uvedené v ***Prílohe 1*** tejto zmluvy a sú nemenné.
3.3. Cena za predmet zmluvy je dohodnutá v SKK.
3.4. Právo na zaplatenie ceny vzniká poskytovateľovi riadnym splnením jeho záväzku spôsobom a v mieste plnenia v súlade s touto zmluvou. Po dodaní predmetu zmluvy a jeho prevzatí v mieste plnenia vystaví poskytovateľ faktúru a zašle ju na určenú adresu zákazníka vo dvoch výtlačkoch. Ku každej faktúre je poskytovateľ povinný priložiť potvrdený dodací list a preberací zápis podľa článku IV. tejto zmluvy.
3.5. Poskytovateľ je povinný doručiť všetky faktúry zákazníkovi najneskôr do 18.12.2007. V prípade doručenia faktúry po 18.12.2007 poskytovateľ nemôže uplatniť úrok z omeškania za oneskorenú úhradu takejto faktúry v zmysle ustanovenia čl. VI. bod 6.3.
3.6. Vzhľadom na to, že predmet zmluvy je financovaný z niekoľkých zdrojov zákazníka, bude fakturácia za dodaný predmet zmluvy vykonaná rozdelene podľa členenia, uvedeného v ***Prílohe 1*** tejto zmluvy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
Po dodaní predmetu zmluvy (vrátane príslušenstva) a jeho prevzatí v mieste plnenia vystaví poskytovateľ faktúru na skutočne dodané množstvo predmetu zmluvy a zašle ju na adresu zákazníka vo dvoch výtlačkoch. Ku každej faktúre je poskytovateľ povinný priložiť potvrdený dodací list a preberací zápis podľa článku IV. tejto zmluvy.
3.7. Zákazník uhradí oprávnene účtovanú sumu do 30 dní odo dňa prijatia faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania zaplatenej sumy z účtu zákazníka.
3.8. Zákazník je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna alebo neúplná, a to do dátumu jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia oprávnenej faktúry.

Článok IV.
Miesto a spôsob plnenia, dodacia lehota a dodacie podmienky

4.1. Miestom plnenia predmetu zmluvy je
a) BÚ / OŠOIaIB / OCEPaKS (NDC) Nové Mesto nad Váhom, Bzinská ul. č.1.
Rozdelenie predmetu zmluvy podľa miesta plnenia je uvedené v ***Prílohe 1*** tejto zmluvy.
4.2. Poskytovateľ je povinný dodať predmet zmluvy do miesta plnenia do: **10.12.2007**
Zmluvné strany sa dohodli na možnosti plnenia predmetu zmluvy po častiach (čiastkové plnenie), za podmienky dodávky kompletu jednotlivých častí predmetu zmluvy.
4.3. Prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia bude potvrdené zástupcom zákazníka na dodacom liste (preberacom zápise).
4.4. Zástupcom zákazníka na prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia a na podpis dodacieho listu a preberacieho zápisu len pre účely tejto zmluvy je:
a) BÚ / OŠOIaIB / OCEKS (NDC) Nové Mesto nad Váhom, Bzinská ul. č.1 – kpt. Ing. Rudolf Gajar tel. 0960 503802, fax 0960 503837 rudolf.gajar@mil.sk, z. Lívia Bridová tel. 0960 503809 livia.bridova@mil.sk
alebo nimi poverená osoba.

Článok V.
Kvalita predmetu zmluvy, záruky

.1. Poskytovateľ je povinný dodať predmet zmluvy v množstve, v akosti a v prevedení podľa článku II. tejto zmluvy, s riadne vyplneným a potvrdeným dodacím listom a záručným listom, pokiaľ záručný list nie je nahradený dodacím listom ku každému programu predmetu zmluvy a s návodom na používanie a obsluhu v slovenskom (českom) jazyku resp. v prípade programov ku ktorým sa dodáva návod iba v anglickom jazyku, u programov ktoré sa vyrábajú iba v anglickom jazyku, alebo boli objednané v anglickom jazyku dodať návod v tomto jazyku. V prípade dodávky softwarových licencií, ktoré návod na obsluhu neobsahujú, nebude návod dodávaný.
Poskytovateľ sa zaručuje, že predmet zmluvy je novovyrobený, doteraz nepoužívaný, a že zodpovedá požadovanej kvalite a požadovaným technickým parametrom a schválenej dokumentácii.

5.2. Na predmet zmluvy poskytuje poskytovateľ záruku a reklamačné podmienky na software v trvaní 12 mesiacov. V záručnej lehote bude poskytovateľ bezplatne odstraňovať poruchy predmetu zmluvy. Reklamácie predmetu zmluvy z dôvodov chybných médií, alebo iných poškodení softwaru poskytovateľ zabezpečí zapožičaním náhradného predmetu zmluvy až do vybavenia reklamácie.

5.3. Poškodenie inštalačných médií, ktoré nevzniklo úmyselne alebo nedbanlivosťou zákazníka a bolo reklamované do 1 mesiaca odo dňa prevzatia softwaru, sa poskytovateľ zaväzuje bezplatne vymeniť do 28 dní odo dňa vrátenia poškodených častí.

5.4. Záručná doba začína plynúť dňom podpisu preberacieho zápisu a dodacieho listu zástupcami zákazníka podľa článku IV. tejto zmluvy.

5.5. Zákazník je povinný používať predmet zmluvy v súlade s jeho určením a s dodržiavaním návodu na obsluhu. Záruka sa nevzťahuje na mechanické poškodenie predmetu zmluvy spôsobené užívateľom, na nedodržanie prevádzkových podmienok na ktoré bol zákazník (užívateľ) poskytovateľom upozornený a na poškodenie predmetu zmluvy v dôsledku živelnej pohromy.

5.6. Zákazník je povinný vady písomne oznámiť servisnému stredisku (poskytovateľovi) bez zbytočného odkladu po ich zistení, najneskôr do uplynutia dohodnutej záručnej doby. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany zákazníka záručná doba prestáva plynúť a začína znova plynúť dňom odovzdania vymeneného (opraveného) vadného kusa.

5.7. Oznámenie o vadách musí obsahovať:
- a) číslo zmluvy
- b) názov, označenie a typ reklamovaného výrobku a jeho sériové (licenčné) číslo,
- c) popis vady
- d) miesto, kde sa reklamovaný predmet zmluvy nachádza.

5.8. Nároky kupujúceho z vád tovaru vyplývajú z ustanovení §436 a násl. Obchodného zákonníka

5.9. Voľbu nároku z vád predmetu zmluvy zákazník oznámi servisnému stredisku (poskytovateľovi) v zaslanom oznámení o vadách alebo bez zbytočného odkladu po tomto oznámení.

5.10. Výskyt vád pre uplatnenie reklamácie je užívateľ povinný hlásiť zákazníkovi – Úradu pre investície a akvizície MO SR.

5.11. Poskytovateľ je povinný vybaviť reklamáciu do 30 dní odo dňa doručenia oznámenia o reklamácii.

Článok VI.
Zmluvné pokuty a úrok z omeškania

6.1. V prípade, že poskytovateľ nedodrží dobu plnenia, dohodnutú v tejto zmluve, uhradí zákazníkovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného predmetu zmluvy za každý deň omeškania. Ak došlo k omeškaniu poskytovateľa s plnením predmetu zmluvy z dôvodu pôsobenia vyššej moci (živelná pohroma, vojnový konflikt, štrajk), zákazník neuplatní zmluvnú pokutu voči poskytovateľovi za dobu trvania vyššej moci (§374 Obchodného zákonníka)

6.2. V prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu podľa bodov 5.3. a 5.11. v dohodnutej dobe, zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 500,00 Sk za každý deň omeškania.

6.3. V prípade omeškania zákazníka s úhradou daňového dokladu uhradí tento poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.

6.4. Zmluvné pokuty a sankcie dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.

6.5. Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie povinná strana uhradí strane oprávnenej do 14 dní odo dňa ich uplatnenia.

Článok VII.
Právo užívania

.1. Zákazník nadobúda právo na užívanie predmetu zmluvy zaplatením dohodnutej ceny poskytovateľovi, jeho prevzatím v mieste plnenia a podpisom dodacieho listu a preberacieho zápisu. Autorské právo k predmetu zmluvy – k software zostáva autorom zachované.

7.2. Používanie predmetu zmluvy podlieha podmienkam a požiadavkám

7.2.1. pre produkty spoločnosti Microsoft obsiahnutým v zmluvách **Microsoft Business** č. UM002887, **Microsoft Select** č. 99S60014, a **Microsoft Enterprise Agreement** č. 99E60017 uzatvorených medzi MO SR a Microsoft Ireland Operations Ltd., ktorých originálne kópie sú uložené na Odbore komunikačných a informačných systémov a frekvenčného manažmentu sekcie vyzbrojovania MO SR.

7.2.2. pre ostatné produkty obsiahnutým v Licenčnej zmluve koncového používateľa (End user licence) priloženým k dodanému produktu.

Článok VIII.
Záverečné ustanovenia

8.1. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možno vykonávať iba formou písomnej dohody zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

8.2. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.

8.3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že obchodné a technické informácie, ktoré im boli zverené zmluvným partnerom nesprístupnia tretím osobám bez jeho písomného súhlasu, alebo tieto informácie nepoužijú pre iné účely, ako pre splnenie podmienok tejto zmluvy.

8.4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zástupcami oboch zmluvných strán.

8.5. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, tri vyhotovenia prijme zákazník, jedno vyhotovenie prijme poskytovateľ.

V Bratislave 10.12.2007

v z. [signature]

Za poskytovateľa:
Ing. Dušan Spurný

exe, spol. s r.o.
Na Hrebienku 5
811 02 Bratislava
http://www.exe.sk

Za zákazníka:
Ing. Juraj Hrehorčák

MINISTERSTVO OBRANY SR * 1 *

k č.p.: KaVSÚ-1-1250 /2007

Príloha č. 1 k zmluve 27/2373
Počet listov: 1

Technická špecifikácia zmluvy č. 27/2373

	Názov	jednotková cena s DPH (Sk)	Miesto plnenia	BÚ - NDC N.Mesto/Váhom	Cena spolu s DPH (Sk)	Poznámka
			Určenie	BÚ		
			Disponent	CG22-210		
			ŠPP	484_06-RC02		
			RPP	533002-85		
			por. č.	1.		
1	VISIO Professional 2003 Win 32 Eng Lic. (licencia)	14 468,02	6	6	86 808,12	Dodávka obsahuje iba licenciu, bez inštalačného média a bez dokumentácie; licencia je trvalá
2	Visio Pro 2007 Eng. CD (inštalačné médium k licencii)	823,48	1	1	823,48	Dodávka obsahuje iba inštalačné médium, médium je určené výhradne k licenciám z položky číslo 1
3	VMware Workstation 6	5 606,09	3	3	16 818,27	Dodávka obsahuje iba licenčný kód bez médií a bez dokumentácie, SW sa sťahuje z internetu. Licencia je trvalá s 1 ročným predplatným na nové verzie.
4	Norton Ghost 12.0	2 124,15	3	3	6 372,45	Dodávka obsahuje licenciu, inštalačné médium a elektronickú dokumentáciu. Licencia je trvalá.
5	Ghost Sol Suite 2.0 Computer Express lic. (trvalé licencie, viazané na počítač)	1 529,15	5	5	7 645,75	Dodávka obsahuje iba licenciu, bez inštalačného média a bez dokumentácie; licencia je trvalá
6	Ghost Solution Suite 2.0 IN Media Pack (inštalačné médium k licencii)	998,41	1	1	998,41	Dodávka obsahuje iba inštalačné médium, médium je určené výhradne k licenciám z položky číslo 5
7	IPCheck Server Monitor s 12 Maintenance Enterprise Edition 10/unlimited	96 780,32	2	2	193 560,64	Dodávka obsahuje iba licenčný kód bez médií a bez dokumentácie, SW sa sťahuje z internetu. Licencia je trvalá s 1 ročným predplatným na nové verzie.
8	PRTG Traffic Grapher s 12 Maintenance Enterprise Unlimited/unlimited	57 970,85	2	2	115 941,70	Dodávka obsahuje iba licenčný kód bez médií a bez dokumentácie, SW sa sťahuje z internetu. Licencia je trvalá s 1 ročným predplatným na nové verzie.
9	System Mechanic 7 Professional System Mechanic 7 Pro, 3-PC License, 1 Year (licencia pre 3 počítače)	2 076,55	1	1	2 076,55	Dodávka obsahuje iba licenčný kód bez médií a bez dokumentácie, SW sa sťahuje z internetu. Licencia je trvalá s 1 ročným predplatným na nové verzie.
10	Red Hat Enterprise Linux Advanced Platform Standard 1 rok Red Hat Enterprise Linux Advanced Platform, Standard (unlimitedsockets)	42 776,93	1	1	42 776,93	Dodávka obsahuje iba licenčný kód bez médií a bez dokumentácie, SW sa sťahuje z internetu. Licencia je trvalá s 1 ročným predplatným na nové verzie.
11	Red Hat Enterprise Linux 5 Desktop Standard 1 rok Red Hat Enterprise Linux Desktop, Basic	5 258,61	1	1	5 258,61	Dodávka obsahuje iba licenčný kód bez médií a bez dokumentácie, SW sa sťahuje z internetu. Licencia je trvalá s 1 ročným predplatným na nové verzie.
12	GFI EventsManager 7.1 - 3 nodes	25 325,58	1	1	25 325,58	Dodávka obsahuje iba licenčný kód bez médií a bez dokumentácie, SW sa sťahuje z internetu. Licencia je trvalá s 1 ročným predplatným na nové verzie.
13	Creative Suite 3 Web Premium CS3 Web Premium CZ WIN lic.	66 411,52	1	1	66 411,52	Dodávka obsahuje iba licenciu, bez inštalačného média a bez dokumentácie; licencia je trvalá
14	CS3 Web Premium CZ WIN MediaKit (inštalačné médium k licencii)	907,97	1	1	907,97	Dodávka obsahuje iba inštalačné médium, médium je určené výhradne k licencii z položky číslo 13
	Spolu				571 725,98	
	Celkom spolu				***571 725,98***	

Predávajúci sa zaväzuje dodať v cene u všetkých vyššie uvedených SW programov, za účelom bezproblémovej evidencie SW u zástupcu kupujúceho:
Podrobnú informáciu o obsahu danej dodávky podľa popisu uvedeného v poznámke k príslušnému SW (pokiaľ SW obsahuje, tak aj inštalačné médium a dokumentáciu s používateľskými príručkami resp. termín vypršania licencie, pokiaľ sa nejedná o trvalú licenciu).

Rozdelenie výtlačkov zmluvy 27/2373:

Titul, hodnosť, meno a priezvisko	Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole.	Dátum	Podpis povereného zamestnanca
Spracovateľ (obstaranie) Ing. Miloš Hora	Návrh zmluvy je v súlade s požiadavkou na obstaranie a obstaranie bolo vykonané v súlade s platnou legislatívou. Vyčlenený finančný limit nebol prekročený.	27.11.07	
Riaditeľ odboru Ing. Milan Kuzma	Potvrdzujem správnosť uvedených údajov.	27.11.07	

Výtlačok číslo - určené	***Dátum***	***Prevzal - zaslané***
č.1 exe, spoločnosť s r.o.	10.12.2007	
č.2 KaVSÚ		
č.3 BÚ		
č.4 ÚIA		
,Kópie		
ÚIA OAO	12.12.2007	
CMÚ		

Údaj	Názov	Značka
Rozpočtový disponent	SEOPMZ / OaKIS	RD 18
Označenie programu, podprogramu, prvku	OUS	0905 02 17
Označenie subprojektu v SAP-e	SW programy pre BÚ	484_06 RO02 CG22-210
Kód funkčnej oblasti	Nehmotný majetok	42
Rozpočtová podpoložka	SW - program	633 002 - -86
Fond	Rozpočet bežného roka	111
Postup obstarania	§ 102 zákazka s nízkou hodnotou,	
Por. Číslo POZ (strana / riadok)	Mimo plán	

Ing. Dušan Spurný, Martinčekova 30, 82101 Bratislava, rodné číslo 680902/6730

Generálna plná moc

Splnomocňujem týmto RNDr. Jána Piroščáka (rodné číslo 620827/6547)
a Ing. Jána Spurného (rodné číslo 640811/6308), každého samostatne, k zastupovaniu spoločnosti exe, spol. s r.o. v rozsahu právomoci konateľa.

V Bratislave, 22.6.2006

Ing. Dušan Spurný
konateľ

exe, spol. s r.o.
Na Hrebienku 5
81102 Bratislava
IČO 17321450

OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: Ing. Dušan Spurný, r.č. 680902/6730, bytom Bratislava, Martinčekova 786/30, ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným spôsobom, ktorý(á) listinu predo mnou vlastnoručne podpísal(a). Centrálny register osvedčených podpisov pridelil podpisu poradové číslo O 526226/2006.

Bratislava 1 dňa 22.06.2006

.....

Katarína Vörösová
Pracovník poverený notárom
JUDr. Miloslavom Kováčom

JUDr. MILOSLAV KOVÁČ NOTÁR 3 BRATISLAVA

Zmluva v elektronickej podobe vo formáte . pdf je totožná s podpísaným originálom.

Dátum – august 2010

meno pracovníka – Ing. Miloš Hora

podpis pracovníka 